

# RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

31<sup>e</sup> ANNÉE

31<sup>st</sup> YEAR

SOMMAIRE	Page	CONTENTS
Notifications de maladies quaranténaires	326	Notifications of quarantinable diseases
Maladies quaranténaires dans des villes attenantes à un port ou un aéroport	333	Quarantinable diseases in towns adjacent to a port or an airport
Tarifs des droits sanitaires	334	Tariffs of sanitary charges
Fièvre jaune: Centres de vaccination habilités	334	Yellow fever: Designated vaccinating centres

*Ce Relevé contient les renseignements reçus des administrations sanitaires nationales par l'OMS en son siège, ses bureaux régionaux et la Station d'information épidémiologique de Singapour.*

*Les notifications prescrites par la législation sanitaire internationale en vigueur, concernant les mesures quaranténaires, les vaccinations et autres sujets, sont publiées telles qu'elles sont reçues des gouvernements; aucun commentaire ne les accompagne, même lorsqu'elles semblent dépasser les dispositions de cette législation.*

*Dans ce dernier cas, le gouvernement intéressé est averti des divergences constatées; toutefois, les administrations sanitaires sont invitées à présenter toute remarque à l'OMS à l'adresse suivante:*

Section de la Quarantaine internationale  
Adresse télégraphique: EPIDNATIONS, GENÈVE.

*This Record is compiled from information received from National Health Administrations, by WHO Headquarters, Regional Offices and the Epidemiological Intelligence Station at Singapore.*

*Notifications required under existing International Sanitary Legislation are, in respect of quarantine measures, vaccination and other items, published as received from reporting Governments, without comment, even though the contents of such notifications appear to be in excess of the provisions of that legislation.*

*In the latter event, the attention of the Government concerned will be drawn to discrepancies, but Health Administrations are invited to present their comments to WHO. All communications to be sent to:*

Section of International Quarantine  
Telegraphic Address: EPIDNATIONS GENÈVE.



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ  
WORLD HEALTH ORGANIZATION

PALAIS DES NATIONS

GENÈVE

24 AOÛT 1956

NOTIFICATIONS

de peste, choléra, fièvre jaune, variole, typhus, et fièvre récurrente, aux termes de la législation sanitaire internationale

of plague, cholera, yellow fever, smallpox, typhus and relapsing fever under International Sanitary Legislation

Explication des signes utilisés — Explanation of symbols used

- Notification reçue d'un gouvernement aux termes de l'article 3 du Règlement Sanitaire International indiquant qu'une circonscription est devenue infectée à la date donnée.  
Notification received under Article 3 of the International Sanitary Regulations from the Government that the area became an infected local area on the date indicated.
- Notification reçue d'un gouvernement aux termes de l'article 6 du Règlement Sanitaire International indiquant qu'une circonscription était indemne à la date donnée.  
Notification received under Article 6 of the International Sanitary Regulations from the Government that the area was free from infection on the date indicated.

... Chiffres non encore disponibles — Figures not yet received

A Aéroport — Airport

P Port maritime ou fluvial — Maritime or river port

i Cas importé — Imported case

p Chiffres préliminaires — Preliminary figures

r Chiffres révisés — Revised figures

s Cas suspect — Suspected case

PESTE — PLAGUE

Afrique — Africa

	C.	D.	C.	D.
CONGO BELGE — BELGIAN CONGO			17.VIII	
Province Orientale				
Nord-est de Blukwa				
Chefferie Libi				
Village Jikwa . . . . .	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>		

<sup>1</sup> Peste septicémique. — Septicaemic plague.

Asie — Asia

	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA	22-28.VII		29.VII-4.VIII	
Etat — State				
Mysore . . . . .	4 <sup>p</sup>	0 <sup>p</sup>	...	...

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence de la peste au cours des 2 dernières semaines | Other notifications, previously published, of the presence of plague during the last 2 weeks

5-18.VIII

Afrique — Africa

CONGO BELGE — BELGIAN CONGO  
7.VIII. Kianguletbe (Terr. Lubero, Prov. Kivu).

CHOLÉRA — CHOLERA

Asie — Asia

	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA	5-11.VIII		12-18.VIII	
Calcutta (PA) . . . . .	3	1	3	3

	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA	8-14.VII		15-21.VII	
Etats — States				
Andhra . . . . .	2	2	3 <sup>p</sup>	1 <sup>p</sup>
Assam . . . . .	2	1	...	...
Bihar . . . . .	485	143	601	190
Bombay . . . . .	...	...	2 <sup>p</sup>	1 <sup>p</sup>
Madhya Pradesh . . . . .	290	144	...	...
Orissa . . . . .	219	81	149	88
Patiala & East Punjab St. Union . . . . .	11	4	...	...
Tripura . . . . .	3	2	...	...
Uttar Pradesh . . . . .	32	11	32 <sup>p</sup>	22 <sup>p</sup>
West Bengal . . . . .	191	77	69 <sup>p</sup>	33 <sup>p</sup>

Etats — States

	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA	22-28.VII		29.VII-4.VIII	
Etats — States				
Andhra . . . . .	2 <sup>p</sup>	0 <sup>p</sup>	...	...
Bihar . . . . .	549 <sup>p</sup>	223 <sup>p</sup>	105 <sup>p</sup>	59 <sup>p</sup>
Bombay . . . . .	10 <sup>p</sup>	3 <sup>p</sup>	6 <sup>p</sup>	1 <sup>p</sup>
Hyderabad . . . . .	3 <sup>p</sup>	1 <sup>p</sup>	23 <sup>p</sup>	6 <sup>p</sup>
Madhya Pradesh . . . . .	...	...	2 <sup>p</sup>	2 <sup>p</sup>
Orissa . . . . .	125 <sup>p</sup>	61 <sup>p</sup>	60 <sup>p</sup>	29 <sup>p</sup>
Uttar Pradesh . . . . .	17 <sup>p</sup>	9 <sup>p</sup>	28 <sup>p</sup>	12 <sup>p</sup>
West Bengal . . . . .	86 <sup>p</sup>	45 <sup>p</sup>	104 <sup>p</sup>	48 <sup>p</sup>

- Mahbubnagar Dist. (Hyderabad St.) □ 21.VIII
- Kapurthala Dist. (Patiala & E. Punjab St. Union) □ 17.VIII
- Gulbarga Dist. (Hyderabad St.) ■ 22.VIII
- Unnao Dist. (Uttar Pradesh St.) ■ 20.VIII
- Raigarh Dist. (Madhya Pradesh St.) ■ 17.VIII
- West Khandesh Dist. (Bombay St.) ■ 16.VIII

	C.	D.
INDE — INDIA	8-14.VII	
Andhra State		
Srikakulam District . . . . .	2	2
Assam State		
Kamrup District . . . . .	2	1



FIÈVRE JAUNE — YELLOW FEVER

Notifications publiées précédemment sur la présence de la fièvre jaune au cours des 12 dernières semaines | Previously published notifications of the presence of yellow fever during the last 12 weeks

27.V-18.VIII

Néant — Nil

FIÈVRE JAUNE DE BROUSSE — JUNGLE YELLOW FEVER

Amérique — America

C. D.

BRÉSIL — BRAZIL

29.VII-4.VIII

Rondonia (Guapore) Territory  
Porto Velho Municipio

Porto Velho District . . . . . 1 1

Voir/See No 31, 1956, p. 299.

Notifications publiées précédemment sur la présence de la fièvre jaune de brousse au cours des 12 dernières semaines | Previously published notifications of the presence of jungle yellow fever during the last 12 weeks

27.V-18.VIII

Amérique — America

COLOMBIE — COLOMBIA

23.VI. Wilches Municipio (Santander Dept.).  
16.VI. San Diego (Caldas Dept.).

VARIOLE — SMALLPOX

Afrique — Africa

C. D. C. D.

AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE 29.VII-4.VIII 5-11.VIII  
FRENCH WEST AFRICA

CÔTE D'IVOIRE

Cercles

Abengourou . . . . .	2	0	5	0
Abidjan . . . . .	3	0	8	1
Agboville . . . . .	3	0	5	0
Bouake . . . . .	1	0	0	0
Daloa . . . . .	3	0	3	0
Dimbokro . . . . .	0	0	1	1
Grand-Bassam . . . . .	0	0	2	0
Grand-Lahou . . . . .	3	0	0	0
Korhogo . . . . .	0	0	1	0
Treichville (Hôpital) . . . . .	0	0	3	0

DAHOMÉY

Cercle

Savalou . . . . . 1 0 0 0

GUINÉE

Cercles

Conakry . . . . .	2	0	7	0
Labé . . . . .	0	0	1	0
Mamou . . . . .	0	0	1	0

C. D. C. D.

AFRIQUE OCCID. FRANÇAISE (suite) 29.VII-4.VIII 5-11.VIII  
FRENCH WEST AFRICA (continued)

NIGER

10 0

Cercles

Konni . . . . .	2	0	...	...
Maradi . . . . .	16	2	...	...

SOUDAN

Cercles

Bamako . . . . .	1	0	0	0
Bandiagara . . . . .	0	0	5	0
Bougouni . . . . .	10	1	0	0
Macina . . . . .	1	0	0	0
Niafunke . . . . .	1	0	0	0
Tombouctou . . . . .	0	0	1	0

12-18.VIII

GUINÉE

Cercles

Conakry . . . . .	2	0	...	...
Mamou . . . . .	1	0	...	...

CÔTE DE L'OR — GOLD COAST 17.VIII<sup>1</sup> 20.VIII<sup>1</sup>

Abreshia (near Elmina)  
(Western Region) ■ 20.VIII 0 0 4 0

Elmina District

Agona Abrem . . . . . 16 4 0 0

<sup>1</sup> Date du télégramme. — Date of telegram.

C. D.

CÔTE DE L'OR — GOLD COAST 10-16.VIII

Ashanti (Adm. Area) . . . . .	3	1	...	...
Colony Western Region . . . . .	17	4	...	...

C. D. C. D.

ÉTHIOPIE — ETHIOPIA 22-28.VII 29.VII-4.VIII

Provinces

Kaffa . . . . .	0	0	1	0
Shoa . . . . .	9	0	11	0

C. D.

FÉD. DE RHODÉSIE ET DU NYASSALAND 12-18.VIII  
FED. OF RHODESIA AND NYASALAND

NYASSALAND

Provinces

Central . . . . .	3	0	...	...
Northern . . . . .	2	0	...	...

SOUTHERN RHODESIA

Northern Region . . . . . 31 0

GAMBIE — GAMBIA 29.VII-4.VIII

Division

Central . . . . . 1 0

VARIOLE (*suite*) — SMALLPOX (*continued*)

Afrique (*suite*) — Africa (*continued*)

	C.	C.	C.
KENYA	13.VIII	14.VIII	16.VIII
<i>Central Province</i>			
Kiambu District	1 <sup>1</sup>	0	0
<i>Machacos District</i>			
Mbiuni . . . . .	0	0	2 <sup>1</sup>
<i>Coast Province</i>			
Kilifi . . . . .	0	11 <sup>1</sup>	0
Malindi . . . . .	0	1 <sup>1</sup>	0
<i>Teita District</i>			
Teita . . . . .	2 <sup>2</sup>	0	0
<i>Rift Valley Province</i>			
<i>Nakuru District</i>			
Gatunda . . . . .	1 <sup>1</sup>	0	0
		C.	C.
Central Province . . . . .	1 <sup>1</sup>	18.VIII	20.VIII
			4 <sup>1</sup>
			C.
			15-21.VII
<i>Provinces</i>			
Nyanza . . . . .			6
Rift Valley . . . . .			4
<sup>1</sup> <i>Variola minor.</i>			
<sup>2</sup> <i>Alastrim.</i>			
NIGERIA			C. D.
			29.VII-4.VIII
<i>EASTERN REGION</i>			
<i>Province</i>			
Calabar . . . . .			2 0
<i>NORTHERN REGION</i>			
Kano (Urban Area) . . . . .			1 0
<i>Province</i>			
Bauchi . . . . .			2 0
		C.	C.
UGANDA — UGANDA	22-28.VII	29.VII-4.VIII	
<i>Districts</i>			
Busoga . . . . .	4	1	
Mengo . . . . .	0	1	
Teso . . . . .	1	0	
		C.	
SIERRA LEONE		12-18.VIII	
Freetown (PA) . . . . .		2	
<i>Northern Province</i>			
<i>Bombali District</i>			
Makeni . . . . .		7	
<i>Tonkolili District</i>			
Magburaka . . . . .		5	
<i>South-Eastern Province</i>			
<i>Districts</i>			
Kenema . . . . .		1	
Kono . . . . .		2	

	C.	C.	
SIERRA LEONE	8-14.VII	15-21.VII	
Freetown (PA) . . . . .	7 <sup>1</sup>	0	
Protectorate . . . . .	14	3	
		C.	
SOUDAN — SUDAN		5-11.VIII	
<i>Province</i>			
Darfur . . . . .		1	
TANGANYIKA		29.VII-4.VIII	
<i>Provinces</i>			
Central . . . . .		3	
Eastern . . . . .		1	
Lake . . . . .		1	
Northern . . . . .		1	
<i>Amérique — America</i>			
	C. D.	C. D.	
BOLIVIE — BOLIVIA	8-14.VII	15-21.VII	22-28.VII
Oruro (A) . . . . .	0 0	0 0	1 0
<i>Cochabamba Dept.</i>			
Capinota Province	8 2	3 2	0 0
<i>Santa Cruz Dept.</i>			
Nuflo de Chavez			
Province . . . . .	0 0	0 0	3 0
			C.
BOLIVIE — BOLIVIA			1-30.VI
<i>Depts.</i>			
Cochabamba . . . . .			28
La Paz . . . . .			5
Potosi . . . . .			1
Santa Cruz . . . . .			4
COLOMBIE — COLOMBIA			16-22.VII
<i>Antioquia Dept.</i>			
Sonson District . . . . .			6
<i>Bolivar Dept.</i>			
Magangué District . . . . .			1
<i>Caldas Dept.</i>			
<i>Districts</i>			
Manizales . . . . .			1
Pereira . . . . .			1
Quinchia . . . . .			3
<i>Cauca Dept.</i>			
Corinto District . . . . .			1

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)

Amérique (suite) — America (continued)		C.	D.
COLOMBIE (suite) — COLOMBIA (continued)		16-22.VII	
Cordoba Dept.			
Districts			
Montelibano . . . . .		1	
Tierralta . . . . .		1	
Choco Dept.			
Districts			
Istmina . . . . .		1	
Quibdó . . . . .		2	
Santander Dept.			
Districts			
Boabermeja . . . . .		1	
Bucaramanga . . . . .		1	
Tolima Dept.			
Ibagué District . . . . .		1	
Valle Dept.			
Districts			
Cartago . . . . .		1	
El Cerrito . . . . .		1	
Guacari . . . . .		1	
Palmira . . . . .		1	
Restrepo . . . . .		2	
Sevilla . . . . .		1	
Tuluá . . . . .		2	
PARAGUAY		22-28.VII	
Dept.			
Misiones . . . . .		1 <sup>1</sup>	
<sup>1</sup> Alastrim.			
Asie — Asia		C.	D.
AFGHANISTAN		5-11.VIII	
Province			
Maimana . . . . .		1	
BIRMANIE — BURMA		5-11.VIII	12-18.VIII
. . . . .		3	1
dout — incl. :			
Rangoon (PA) . . . . .		3	1
CAMBODGE — CAMBODIA		5-11.VIII	12-18.VIII
Phnom-Penh (PA) . . . . .		1	0
Provinces			
Kampot . . . . .		1	0
Kandal . . . . .		0	0
Kompong-Cham . . . . .		0	0

INDE — INDIA		C.	D.	C.	D.
		5-11.VIII		12-18.VIII	
Allahabad (A) . . . . .		2	0	6	1
Calcutta (PA) . . . . .		9	5	4	4
Cuddalore (A) . . . . .		0	0	1	0
Delhi (A) . . . . .		0	0	1	1
Karikal (P) . . . . .		8	8	...	...
Madras (PA) . . . . .		7	1	5	2
Pondicherry (P) . . . . .		2	2	4	2
Tuticorin (P) . . . . .		1	0	2	0
Visakhapatnam (P) . . . . .		5	2	...	...
		8-14.VII		15-21.VII	
Etats — States					
Andhra . . . . .		225	50	134 <sup>b</sup>	30 <sup>b</sup>
Assam . . . . .		4	2	...	...
Bhopal . . . . .		20	6	...	...
Bihar . . . . .		28	3	26	6
Bombay . . . . .		48	15	8	3
Delhi . . . . .		2	1	0	3
Himachal Pradesh . . . . .		0	1	...	...
Hyderabad . . . . .		3	3	5 <sup>b</sup>	...
Madhya Pradesh . . . . .		111	13	17 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>
Madras . . . . .		60	35	2 <sup>b</sup>	2 <sup>b</sup>
Mysore . . . . .		42	5	6 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>
Orissa . . . . .		16	4	1	...
Pondicherry . . . . .		20	20	29	26
Punjab (I) . . . . .		3	1	...	...
Saurashtra . . . . .		12	2	...	...
Travancore-Cochin . . . . .		7	...	...	...
Uttar Pradesh . . . . .		15	9	7 <sup>b</sup>	3 <sup>b</sup>
West Bengal . . . . .		39	16	21 <sup>b</sup>	7 <sup>b</sup>
		22-28.VII		29.VII-4.VIII	
Etats — States					
Andhra . . . . .		213 <sup>b</sup>	54 <sup>b</sup>	...	...
Assam . . . . .		...	...	10 <sup>b</sup>	2 <sup>b</sup>
Bihar . . . . .		20 <sup>b</sup>	11 <sup>b</sup>	20 <sup>b</sup>	12 <sup>b</sup>
Bombay . . . . .		5 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>	11 <sup>b</sup>	2 <sup>b</sup>
Delhi . . . . .		...	...	1	...
Hyderabad . . . . .		12 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>	3 <sup>b</sup>	2 <sup>b</sup>
Madhya Pradesh . . . . .		...	...	7 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>
Madras . . . . .		39 <sup>b</sup>	4 <sup>b</sup>	6 <sup>b</sup>	6 <sup>b</sup>
Mysore . . . . .		7 <sup>b</sup>	...	28 <sup>b</sup>	4 <sup>b</sup>
Orissa . . . . .		3 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>	10 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>
Pondicherry . . . . .		34	34	29	22
Punjab (I) . . . . .		4 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>
Uttar Pradesh . . . . .		10 <sup>b</sup>	6 <sup>b</sup>	4 <sup>b</sup>	3 <sup>b</sup>
West Bengal . . . . .		38 <sup>b</sup>	20 <sup>b</sup>	20 <sup>b</sup>	10 <sup>b</sup>
		17-23.VI		24-30.VI	
Etats — States					
Madhya Bharat . . . . .		8 <sup>r</sup>	6 <sup>r</sup>	0	2
Rajasthan . . . . .		30	6	10	2
Muzaffarpur Dist. (Bihar St.)		■ 22.VIII			
				C.	
IRAN				5-11.VIII	
Depts.					
Sabzevar . . . . .				1	
Shiraz . . . . .				31	
		C.	D.	C.	D.
PAKISTAN		5-11.VIII		12-18.VIII	
Dacca (A) . . . . .		1	1	1	1

VARIOLE (*suite*) — SMALLPOX (*continued*)

Asie (*suite*) — Asia (*continued*)

	C.	D.	C.	D.
PAKISTAN		10-16.VI		17-23.VI
East Bengal . . . . .	85	33	90	38
		24-30.VI		1-7.VII
East Bengal . . . . .	81	39	37	15
VIET-NAM		5-11.VIII		12-18.VIII
<i>Province</i>				
Chaudoc . . . . .	0	0	...	...

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence de la variole au cours des 4 dernières semaines

Other notifications, previously published of the presence of smallpox during the last 4 weeks

22.VII-18.VIII

Afrique — Africa

AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE FRENCH WEST AFRICA	TANGANYIKA
4.VIII. Bouake, Grand-Lahou Cercles (Côte d'Ivoire). Savalou Cercle (Dahomey). Konni, Maradi Cercles (Niger). Bamako, Bougouni, Macina, Niafunké Cercles (Soudan).	30.VII. Dar-es-Salaam (PA). 28.VII. Western Province.
28.VII. Dédougou, Ouahigouya Cercles (Haute-Volta).	ZANZIBAR
	28.VII. Pemba District.
CONGO BELGE — BELGIAN CONGO	Asie — Asia
4.VIII. Kasai, Katanga, Orientale Provinces, Ruanda-Urundi.	AFGHANISTAN
28.VII. Léopoldville Province.	4.VIII. Ghazni, Kataghan, Parwan Provinces.
FÉD. DE RHODÉSIE ET DU NYASSALAND FED. OF RHODESIA AND NYASSALAND	BIRMANIE — BURMA
11.VIII. Western Province (N. Rhodesia).	11.VIII. Rangoon (PA).
4.VIII. Eastern Province (N. Rhodesia).	CAMBODGE — CAMBODIA
28.VII. Northern, Southern Provinces (N. Rhodesia).	11.VIII. Kampot Province. 4.VIII. Kompong-Speu, Takéo Provinces. 28.VII. Svay-Rieng Province.
KENYA	INDE — INDIA
11.VIII. Nairobi (A).	11.VIII. Karikal (P), Visakhapatnam (P). 4.VIII. Bombay (PA).
NIGERIA	INDONÉSIE — INDONESIA
28.VII. Kabba, Katsina, Ondo, Rivers Provinces.	4.VIII. Makasar (PA). 23.VII. Mandar Regency (Sulawesi Province).
SIERRA LEONE	IRAN
11.VIII. Moyamba District. 4.VIII. Batkanu (Bombali Dist.). Bo (Bo Dist.). 28.VII. Segbwema, Yengema (Kailahun Dist.).	28.VII. Ardebil, Recht Depts.
SOMALIE (Adm. ital.) SOMALIA (Italian Adm.).	PAKISTAN
11.VIII.	11.VIII. Dacca (A).
	VIET-NAM
	4.VIII. Chaudoc Province.

TYPHUS A POUX — LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER

Afrique — Africa

	C.	D.	C.	D.
ÉGYPTE — EGYPT			29.VII-4.VIII	
Alexandria (PA) . . . . .			1	
Cairo (A) . . . . .			2 <sup>r</sup>	
Damietta (P) . . . . .			3 <sup>r</sup>	
			12-18.VIII	
Cairo (A) . . . . .			1	
<i>Province</i>				
Gharbiya . . . . .			1	
	C.	D.	C.	D.
ÉTHIOPIE — ETHIOPIA		22-28.VII	29.VII-4.VIII	
<i>Provinces</i>				
Arussi . . . . .	0	0	65	0
Beghemeder . . . . .	0	0	1	0
Gojjam . . . . .	0	0	2	0
Harar-Bale . . . . .	0	0	3	0
Kaffa . . . . .	0	0	9	0
Shoa . . . . .	33	2	24	0
<i>Amérique — America</i>				
	C.	D.	C.	D.
BOLIVIE — BOLIVIA		15-21.VII	22-28.VII	
La Paz (A) . . . . .	1	0	5	0
<i>Chuquisaca Dept.</i>				
Oropeza Province . . . . .	1	0	0	0
				C.
				1-30.VI
<i>Depts.</i>				
La Paz . . . . .			2	
Potosi . . . . .			2	
COLOMBIE — COLOMBIA			16-22.VII	
<i>Antioquia Dept.</i>				
Itagui District . . . . .			1	
<i>Caldas Dept.</i>				
Manizales District . . . . .			5	

**TYPHUS A POUX (suite)**  
**LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER (continued)**

**Amérique (suite) — America (continued)**

	C.	C.	C.
MEXIQUE MEXICO	26.II-24.III	25.III-21.IV	22.IV-19.V
. . . . .	27	23	16
		C.	C.
		20.V-16.VI	17.VI-14.VII
. . . . .	35		6
		C.	C.
PÉROU — PERU			1-7.VII
<i>Dpto. Apurimac</i>			
<i>Prov. Abancay</i>			
Dto. Curahuasi . . . . .			1
			C.
<b>Asie — Asia</b>			12-18.VIII
IRAK — IRAQ			
Baghdad (A) . . . . .			1
			C.
TURQUIE — TURKEY			12-18.VIII
<i>Province</i>			
Zonguldak . . . . .			1
			C.
<b>Europe</b>			12-18.VIII
TURQUIE — TURKEY			
Istanbul (PA) . . . . .			2
		C.	C.
YUGOSLAVIE.— YUGOSLAVIA	8-14.VI		15-21.VI
BOSNIE & HERZÉGOVINE			
<i>Districts</i>			
Banja Luka . . . . .	0		1
Prijedor . . . . .	0		1
Sarajevo . . . . .	1		1
Zenica . . . . .	1		0
SERBIE			
Titovo Uzice District . . . . .	7 <sup>1</sup>		0
	22-30.VI		1-7.VII
BOSNIE & HERZÉGOVINE			
<i>Districts</i>			
Sarajevo . . . . .	3		1
Tuzla . . . . .	0		1
Zenica . . . . .	1		0

<sup>1</sup> Dont 1 cas mortel. — Including one fatal case.

	C.	C.	C.
YUGOSLAVIE (suite)	22-30.VI		1-7.VII
YUGOSLAVIA (cont.)			
MONTÉNÉGRO			
Plevlja District . . . . .	1 <sup>2</sup>		0
SERBIE			
<i>Districts</i>			
Novi Sad . . . . .	0		1
Prizren . . . . .	1		0
<sup>2</sup> Cas mortel. — One fatal case.			
	C.	C.	C.
	8-14.VII	15-21.VII	22-31.VII
BOSNIE & HERZÉGOVINE			
<i>Districts</i>			
Visoko . . . . .	0	3	1
Zvornik . . . . .	1	0	0
MONTÉNÉGRO			
Titograd District	0	1	0
SERBIE			
<i>Districts</i>			
Novi Pazar . . . . .	0	1	0
Pristina . . . . .	0	1	0
Smederevo . . . . .	0	1	0
Titovo Uzice . . . . .	2	0	0
BOSNIE & HERZÉGOVINE			
<i>Districts</i>			
Zenica	☐ 31.VII		
Banja Luka	☐ 21.VII		
Prijedor	☐ 21.VII		
Livne	☐ 7.VII		
Zvornik	☐ 30.VI		
Doboj	☐ 21.VI		
Gorazde	☐ 21.VI		
MONTÉNÉGRO			
<i>Districts</i>			
Plevlje	☐ 31.VII		
Ivangrad	☐ 30.VI		
SERBIE			
Prizren District	☐ 31.VII		
Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence du typhus à poux au cours des 4 dernières semaines		Other notifications, previously published, of the presence of louse-borne typhus fever during the last 4 weeks	
	22.VII-18.VIII		
Afrique — Africa		LIBYE — LIBYA	
EGYPTE — EGYPT		4.VIII. Tripoli (PA).	
4.VIII. Alexandria (PA), Damietta (P).		Tripoli District.	
		Tripolitania Province.	
		28.VII. Kusbat (Tripolitania Prov.).	

**FIÈVRE RÉCURRENTE A POUX  
LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER**

Afrique — Africa		C.	D.	C.	D.
ÉTHIOPIE — ETHIOPIA †		22-28.VII		29.VII-4.VIII	
<i>Provinces</i>					
Arussi . . . . .		0	0	9	0
Beghemedér . . . . .		0	0	1	0
Harar-Bale . . . . .		0	0	4	0
Kaffa . . . . .		4	1	9	0
Shoa . . . . .		31	0	36	0
Sidamo-Borena . . . . .		13	0	5	0
Tigre . . . . .		0	0	5	1
Wollega . . . . .		0	0	1	0

Asie — Asia

Asie — Asia		C.
IRAN †		5-11.VIII
<i>Dept.</i>		
Semnan . . . . .		1

† Pas de distinction dans les rapports reçus, entre fièvre récurrente à poux et fièvre récurrente à tiques. — No distinction in reports received, between louse-borne and tick-borne relapsing fever.

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence de la fièvre récurrente à poux au cours des 3 dernières semaines | Other notifications, previously published, of the presence of louse-borne relapsing fever during the last 3 weeks

29.VII-18.VIII

Néant — Nil

**MALADIES QUARANTENAIRES — QUARANTINABLE DISEASES**

dans des villes attenantes à un port ou un aéroport — in towns adjacent to a port or an airport

Pendant la période indiquée sous le nom de chaque maladie, un ou plusieurs cas (confirmés ou suspects) sont apparus dans les villes énumérées ci-dessous.

La date indiquée est celle de la fin de la semaine pendant laquelle est survenu le dernier cas notifié.

Une ville continuera à figurer dans cette liste jusqu'à ce qu'il soit notifié qu'aucun cas n'est survenu pendant la période énoncée.

Cette liste est préparée d'après les renseignements devant être fournis à l'Organisation en application de l'article 9 du Règlement sanitaire international, renseignements qui, selon l'article 11, doivent être retransmis par elle à toutes les administrations sanitaires.

During the period indicated under the heading of each disease one or more (confirmed or suspected) cases have occurred in the towns listed below.

The date shown is that of the end of the week in which the last notified case occurred.

A town will remain on the list until reports received show that no case has occurred during the period stated.

This list is prepared from information required to be sent to the Organization under Article 9 of the International Sanitary Regulations, and to be transmitted by it, under Article 11, to all health administrations.

PESTE PLAGUE (2 semaines) (2 weeks) <sup>1</sup> NÉANT — NIL	BOLIVIE — BOLIVIA La Paz (A) . . . . . 7.VII* Oruro (A) . . . . . 28.VII	Tuticorin (P) . . . . . 18.VIII Visakhapatnam (P) . . . . . 11.VIII	TYPHUS A POUX (4 semaines) <sup>2</sup> LOUSE-BORNE TYPHUS (4 weeks) <sup>2</sup> BOLIVIE — BOLIVIA Cochabamba (A) . . . . . 7.VII* La Paz (A) . . . . . 28.VII
CHOLÉRA CHOLERA (2 semaines) <sup>1</sup> (2 weeks) <sup>1</sup>	BRÉSIL — BRAZIL Rio de Janeiro (PA) . . . . . 30.VI*	INDONÉSIE — INDONESIA Makasar (PA) . . . . . 4.VIII	COLOMBIE — COLOMBIA Bogota (A) . . . . . 24.VI*
INDE — INDIA Calcutta (PA) . . . . . 18.VIII Lucknow (A) . . . . . 4.VIII	CAMBODGE — CAMBODIA Phnom-Penh (PA) . . . . . 18.VIII	KENYA Nairobi (A) . . . . . 11.VIII Mombasa (PA) . . . . . 14.VII*	ÉGYPTE — EGYPT Alexandria (PA) . . . . . 4.VIII Cairo (A) . . . . . 18.VIII Damietta (P) . . . . . 11.VIII
PAKISTAN Chalna (P) . . . . . 18.VIII	COLOMBIE — COLOMBIA Bogota (A) . . . . . 15.VII* Cali (A) . . . . . 24.VI* Cartagena (PA) . . . . . 24.VI*	NIGERIA Warri (P) . . . . . 30.VI*	ÉQUATEUR — ECUADOR Quito (A) . . . . . 9.VI*
FIÈVRE JAUNE YELLOW FEVER (12 semaines) <sup>2</sup> (12 weeks) <sup>2</sup> NÉANT — NIL	ÉQUATEUR — ECUADOR Quito (A) . . . . . 9.VI*	PAKISTAN Dacca (A) . . . . . 18.VIII	IRAK — IRAQ Baghdad (A) . . . . . 18.VIII
VARIOLE SMALLPOX (4 semaines) <sup>3</sup> (4 weeks) <sup>3</sup>	INDE — INDIA Ahmedabad (A) . . . . . 21.VII Allahabad (A) . . . . . 18.VIII Bombay (PA) . . . . . 4.VIII Calcutta (PA) . . . . . 18.VIII Cuddalore (P) . . . . . 18.VIII Delhi (A) . . . . . 18.VIII Karikal (P) . . . . . 11.VIII Madras (PA) . . . . . 18.VIII Pondicherry (P) . . . . . 18.VIII	SIERRA LEONE Freetown (PA) . . . . . 18.VIII	LIBYE — LIBYA Tripoli (PA) . . . . . 4.VIII
BIRMANIE — BURMA Rangoon (PA) . . . . . 11.VIII		TANGANYIKA Dar-es-Salaam (PA) . . . . . 30.VII	TURQUIE — TURKEY Istanbul (PA) . . . . . 18.VIII
		URUGUAY Montevideo (PA) . . . . . 12.VII*	FIÈVRE RÉCURRENTE A POUX (3 semaines) <sup>4</sup> (3 weeks) <sup>4</sup> LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER (3 semaines) <sup>4</sup> (3 weeks) <sup>4</sup> NÉANT — NIL
		VIET-NAM Tourane (PA) . . . . . 21.VII	

<sup>1</sup> Peste — Plague, Choléra — Cholera: 5-18.VIII.

<sup>2</sup> Fièvre jaune — Yellow fever: 27.V-18.VIII.

\* Aucune notification plus récente n'a été reçue — No further notification has been received.

<sup>3</sup> Variole — Smallpox, Typhus à poux — Louse-borne typhus: 22.VII-18.VIII.

<sup>4</sup> Fièvre récurrente à poux — Louse-borne relapsing fever: 29.VII-18.VIII.

MESURES SANITAIRES — SANITARY MEASURES

TARIFS DES DROITS SANITAIRES

TARIFFS OF SANITARY CHARGES

Amendement au N° 46, 1955, Supp. 5

Amendment to No 46, 1955, Supp. 5

YUGOSLAVIE

YUGOSLAVIA

A la page 34, *supprimer* les renseignements publiés et *insérer* :

On page 34, *delete* all information and *insert* :

	Dinars
<b>1. Désinfection de navires</b>	
désinfection à l'acide cyanidrique, par m <sup>3</sup> . . . . .	10
<b>2. Dératisation de navires</b>	
Dératisation à l'acide cyanidrique, par m <sup>3</sup> . . . . .	6

	Dinars
<b>1. Disinfection of ships</b>	
by means of HCN gas, per cubic meter . . . . .	10
<b>2. Deratting of ships</b>	
by means of HCN gas, per cubic meter . . . . .	6

FIÈVRE JAUNE — YELLOW FEVER

CENTRES DE VACCINATION HABILITÉS

DESIGNATED VACCINATING CENTRES

Amendement au N° 24, 1956, Supp. 2

Amendment to No 24, 1956, Supp. 2

CÔTE FRANÇAISE DES SOMALIS

FRENCH SOMALILAND

A la page 17, *supprimer* :

On page 17, *delete* :

Djibouti: Hôpital

et *insérer* :

and *insert* :

Djibouti: Service d'Hygiène

Prix du *Relevé épidémiologique hebdomadaire*

Price of the *Weekly Epidemiological Record*

Par numéro. . . . . Fr. s. 1.— \$0.30  
Abonnement annuel . . . Fr. s. 45.— \$14.00

1/9 . . . Per single copy  
£3.15.0 . . . Annual subscription